

Décima Reunión Ministerial Anual de la RIPC
10th Annual Ministerial Meeting of the INCP
10^e Réunion ministérielle annuelle du RIPC

Del 20 al 22 de septiembre de 2007
Septembre 20-22, 2007
Du 20 au 22 septembre 2007

Sevilla, España
Seville, Spain
Séville (Espagne)

LISTA OFICIAL DE LOS PARTICIPANTES
OFFICIAL LIST OF PARTICIPANTS
LISTE OFFICIELLE DES PARTICIPANTS

PAÍS / COUNTRY / PAYS	PARTICIPANTES / PARTICIPANTS / PARTICIPANTES	TITULO / TITLE / TITRE
<i>Delegaciones ministeriales</i> <i>Ministerial Delegations</i> <i>Délégations ministérielles</i>		
España/Spain/Espagne	Sr. César Antonio MOLINA SANCHÉZ Sr. Javier LANZA GARCÍA Sr. Carlos ALBERDI ALONSO Sr. Fernando GÓMEZ RIESCO Sr. Guillermo VANDAME MOYE Sra. Josefina LÓPEZ CONEJOS Sra. Concha HERNÁNDEZ	Ministro de Cultura Director General, Gabinete del Ministro Director General, Cooperación Cultural Internacional Subdirector General de Cooperación Cultural Internacional Asesor del Ministro Jefa de Servicio de Cooperación Cultural Multilateral, Subdirección General de Cooperación Internacional Asesora, Presidencia del Gobierno de España
Armenia/Armenia/Arménie	Ms. Hasmik POGHOSYAN Ms. Hasmik GHARAGHAZARYAN	Minister of Culture and Youth Affairs Leading Specialist, Department of International Relations and Co-operation with the Diaspora, Ministry of Culture and Youth Affairs
Barbados/Barbados/Barbade	Reverend Joseph ATHERLEY Ms. Celia TOPPIN	Minister of State, Prime Minister's Office Director of Culture Policy and Research, Prime Minister's Office

Décima Reunión Ministerial Anual de la RIPC
10th Annual Ministerial Meeting of the INCP
10^e Réunion ministérielle annuelle du RIPC

Del 20 al 22 de septiembre de 2007
Septembre 20-22, 2007
Du 20 au 22 septembre 2007

Sevilla, España
Seville, Spain
Séville (Espagne)

PAÍS / COUNTRY / PAYS	PARTICIPANTES / PARTICIPANTS / PARTICIPANTES	TITULO / TITLE / TITRE
Bélgica/Belgium/Belgique	<p>Mme Fadila LAANAN</p> <p>M. Gilles MAHIEU</p> <p>M. Dominique VOSTERS</p> <p>M. Henri BENKOSKI</p>	<p>Ministre de la culture, de l'audiovisuel et de la jeunesse, Gouvernement de la Communauté française de Belgique</p> <p>Directeur du cabinet de la ministre de la Culture, de l'Audiovisuel et de la Jeunesse, Gouvernement de la Communauté française de la Belgique</p> <p>Directeur du cabinet adjoint de la ministre de la Culture, de l'Audiovisuel et de la Jeunesse, Gouvernement de la Communauté française de la Belgique</p> <p>Chargé de Mission et expert de la Ministre de la Culture et de l'Audiovisuel pour la diversité culturelle auprès des institutions internationales, Gouvernement de la Communauté française de la Belgique</p>
Canadá/Canada/Canada	<p>Ms. Susan PETERSON</p> <p>M. Sam HAMAD</p> <p>Mme Andrée LACASSE</p> <p>M. Jean-François BASTIEN</p> <p>Mme Hélène G. CANTIN</p>	<p>Vice-Minister of Canadian Heritage</p> <p>Ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale du Québec</p> <p>Conseillère principale en politique, Direction des relations internationales, Ministère du Patrimoine canadien</p> <p>Conseiller en politique, Direction des relations internationales, Ministère du Patrimoine canadien</p> <p>Chargée de mission, Bureau de la diversité culturelle, Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec</p>

Décima Reunión Ministerial Anual de la RIPC
10th Annual Ministerial Meeting of the INCP
10^e Réunion ministérielle annuelle du RIPC

Del 20 al 22 de septiembre de 2007
Septembre 20-22, 2007
Du 20 au 22 septembre 2007

Sevilla, España
Seville, Spain
Séville (Espagne)

PAÍS / COUNTRY / PAYS	PARTICIPANTES / PARTICIPANTS / PARTICIPANTES	TITULO / TITLE / TITRE
	Mme Claire THIVIERGE M. Claude FLEURY M. Jean-François BELLEAU Mr. Stuart SAVAGE	Conseillère senior, Ministère des relations internationales du Québec Directeur, Bureau du Québec à Barcelone Directeur de cabinet adjoint du Ministre de l'Emploi et de la Solidarité Minister Counsellor, Embassy of Canada to Spain
Colombia/Colombia/Colombia	Sra. Paula Marcela MORENO ZAPATA Sr. Luis Armando SOTO BOUTIN	Ministra de Cultura Ministro Consejero, Embajada de Colombia en España
Croacia/Croatia/Croatie	Ms. Nina OBULJEN Ms. Martina PETROVIĆ Ms. Nikolina ZIDEQ	Assistant Minister for International Cultural Cooperation, Ministry of Culture Advisor, Directorate for International Cultural Cooperation, Ministry of Culture Cultural Counsellor, Embassy of Croatia to Spain
Cuba/Cuba/Cuba	Sr. Abel PRIETO JIMÉNEZ Sra. María Elena SALGADO RAMIREZ Dr. Luís TOLEDO SANDE Sr. Ricardo RODRÍGUEZ	Ministro de Cultura Directora, Oficinas del Ministro de Cultura Consejero Cultura, Embajada de Cuba en España Cónsul de Cuba en Sevilla España
Eslovaquia/Slovakia/Slovaquie	Dr. Jozef Augustín LANG Dr. Juliana MENCLOVÁ	State Secretary State Counsellor, Ministry of Culture

Décima Reunión Ministerial Anual de la RIPC
10th Annual Ministerial Meeting of the INCP
10^e Réunion ministérielle annuelle du RIPC

Del 20 al 22 de septiembre de 2007
Septembre 20-22, 2007
Du 20 au 22 septembre 2007

Sevilla, España
Seville, Spain
Séville (Espagne)

PAÍS / COUNTRY / PAYS	PARTICIPANTES / PARTICIPANTS / PARTICIPANTES	TITULO / TITLE / TITRE
Eslovenia/Slovenia/Slovénie	Ms. Jelka PIRKOVIČ MS. Marjeta NOVAK KAJZER	State Secretary Secretary, Cabinet of the Minister of Culture, Ministry of Culture
Francia/France/France	Mme Christine ALBANEL M. Philippe CASTRO M. Jean-Marc SÉRÉ-CHARLET M. Benoit PAUMIER Mme Dominique PIOT-MORIN M. Jean-Luc BLOUET Mme Elsa COMBY M. Bruno DELAYE M. Jean-Louis SABATIÉ M. Antonin BAUDRY	Ministre de la Culture et de la Communication Conseiller pour la diversité culturelle, Chargée de mission auprès de la ministre, Ministère de la Culture et de la Communication Conseiller diplomatique, Cabinet du ministre de la Culture et de la Communication, Ministère de la Culture et de la Communication Délégué au développement et aux affaires internationales, Ministère de la Culture et de la Communication Chargée de mission, Délégation au développement et aux affaires internationales, Ministère de la Culture et de la Communication Conseiller culturel, Ministère de la Culture et de la Communication Chargée de mission, Affaires européennes et multilatérales, Centre national du cinéma Ambassadeur de France en Espagne Consul général de France en Séville Conseiller de coopération de d'action

Décima Reunión Ministerial Anual de la RIPC
10th Annual Ministerial Meeting of the INCP
10^e Réunion ministérielle annuelle du RIPC

Del 20 al 22 de septiembre de 2007
Septembre 20-22, 2007
Du 20 au 22 septembre 2007

Sevilla, España
Seville, Spain
Séville (Espagne)

PAÍS / COUNTRY / PAYS	PARTICIPANTES / PARTICIPANTS / PARTICIPANTES	TITULO / TITLE / TITRE
		culturelle, Ambassade de France en Espagne
Hungría/Hungary/Hongrie	Ms. Katalin BOGYAY Ms. Eszter RODÉ	State Secretary for International Affairs, Ministry of Education and Culture Desk Officer, Department of Cultural and Educational Diplomacy, Ministry of Education and Culture
Irán/Iran/Iran	Mr. Mohammad-Hossein SAFFAR-HARANDI Mr. Parviz KARAMI Mr. Seyed Davoud MOHSENI SALEHI MONFARAD Mr. Reza NOURIAN Ms. Farzaneh AGHAEIPOUR Mr. EETESSAM	Minister of Islamic Culture and Guidance Director General, Office of the Minister of Islamic Culture and Guidance Ambassador of the Islamic Republic of Iran to Spain First Secretary, Embassy of Islamic Republic of Iran to Spain Interpreter, Ministry of Islamic Culture and Guidance
Italia/Italy/Italia	Ms. Daniella GATTEGNO MAZZONIS	Undersecretary of State, Ministry of Cultural Activities and Heritage
Lesotho/Lesotho/Lesotho	Ms. Lebohang NTŠINYI Ms. Mamoruti Alina MALIE Ms. Ntsema Julia KHITASNE	Minister of Tourism, Environment and Culture Principal Secretary, Ministry of Tourism, Environment and Culture Director of Culture, Ministry of Tourism,

Décima Reunión Ministerial Anual de la RIPC
10th Annual Ministerial Meeting of the INCP
10^e Réunion ministérielle annuelle du RIPC

Del 20 al 22 de septiembre de 2007
Septembre 20-22, 2007
Du 20 au 22 septembre 2007

Sevilla, España
Seville, Spain
Séville (Espagne)

PAÍS / COUNTRY / PAYS	PARTICIPANTES / PARTICIPANTS / PARTICIPANTES	TITULO / TITLE / TITRE
		Environment and Culture
Letonia/Latvia/Lettonie	Ms. Solvita ZVIDRINA Ms. Jolanta TREILE	State Secretary Director of Cultural Policy Planning Department, Ministry of Culture
Líbano/Lebanon/Liban	M. Tarek MITRI Mme Salwa Saniora BAASSIRI M. Choucri ABOUD	Ministre de la culture Secrétaire-général, Commission nationale libanaise pour l'UNESCO, Ministère de la culture Ambassadeur de Liban en Espagne
Mozambique/Mozambique/ Mozambique	Mr. Luís António COVANE Mr. Domingos DO ROSÁRIO ARTUR Mr. Abuxama RODRIGUES FURO	Deputy Minister of Education and Culture National Director of Culture, Ministry of Education and Culture Technician, Ministry of Education and Culture
Portugal/Portugal/Portugal	M. Mário VIEIRA DE CARVALHO Mme Maria de Lurdes CAMACHO	Secrétaire d'État de la Culture Directrice de Services des Relations internationales, Bureau de Planification, stratégie, évaluation et relations internationales, Ministère de la Culture
Sudáfrica/South Africa/ Afrique du Sud	Ms. Nthombazana BOTHA Ms. Lulama NDABANKULU	Deputy Minister of Arts and Culture Head of Office, Officer of the Deputy Minister of Arts and Heritage, Department of Arts and Culture

Décima Reunión Ministerial Anual de la RIPC
10th Annual Ministerial Meeting of the INCP
10^e Réunion ministérielle annuelle du RIPC

Del 20 al 22 de septiembre de 2007
Septembre 20-22, 2007
Du 20 au 22 septembre 2007

Sevilla, España
Seville, Spain
Séville (Espagne)

PAÍS / COUNTRY / PAYS	PARTICIPANTES / PARTICIPANTS / PARTICIPANTES	TITULO / TITLE / TITRE
	Mr. Mzukisi MADLAVU Ms. Lucy MAHLANGU	Chief Director: Arts and Culture Co-ordination, Department of Arts and Culture Director Multilaterals and Resourcing, International Relations, Department of Arts and Culture
Suiza/Switzerland/Suisse	M. Jean-Fédéric JAUSLIN M. David VITALI	Directeur, Office fédéral de la culture Responsable affaires internationales, Office fédéral de la culture
Ucrania/Ukraine/Ukraine	Mr. Tymofiy G. KOKHAN Ms. Inga CHEREDNYCHENKO Ms. Tetyana SAYENKO Mr. Valeriy SAYENKO	Deputy Minister of Culture and Tourism Head, Information Division, Ministry of Culture and Tourism Consul General of Ukraine in Malaga Interpreter
Venezuela/Venezuela/ Venezuela	Sr. Francisco SESTO NOVAS Sra. Rosangela YAJURE SANTELIZ Sra. Felisa CASALS DE SESTO	Ministro de Cultura Directora de Red de Librerías, Ministerio de Cultural Coordinadora del Proyecto de Turismo Cultural, Ministerio de Cultura
<i>Grupos de trabajos de la RIPC</i> <i>INCP Working Groups</i> <i>Groupes de travail du RIPC</i>		
Grupo de trabajo sobre Diversidad Cultural y Globalización/	M. André FRENETTE	Président

Décima Reunión Ministerial Anual de la RIPC
10th Annual Ministerial Meeting of the INCP
10^e Réunion ministérielle annuelle du RIPC

Del 20 al 22 de septiembre de 2007
Septembre 20-22, 2007
Du 20 au 22 septembre 2007

Sevilla, España
Seville, Spain
Séville (Espagne)

PAÍS / COUNTRY / PAYS	PARTICIPANTES / PARTICIPANTS / PARTICIPANTES	TITULO / TITLE / TITRE
Working Group on Cultural Diversity and Globalization/ Groupe de travail sur la diversité culturelle et la mondialisation		
<i>Oficina de Enlace Liaison Bureau Bureau de liaison</i>		
	Sra. Giuliana NATALE Sr. Brendon RAFFERTY	Directora/Director/Directeur Oficial Superior/Senior Officer/ Agent principal
<i>Invitados especiales del País Anfitrión: Ministros responsables de Cultura Invited Guests of the Host Country: Ministers Responsible for Culture Invités spéciaux de pays hôte : Ministres responsables pour la Culture</i>		
Andorra/Andorra/Andorra	Sr. Juli MINOVES TRIQUELL Sr. Emili PUIG ARIET	Ministro de Cultura y Educación Superior Jefe de Gabinete del Ministro, Ministerio de Portavoz, Cultura y Enseñanza Superior
Guatemala/Guatemala/ Guatemala	Sr. Enrique MATHEU RECINOS Sra. Eugenia GALLARDO Sra. María Pía PILOLLÍ IN MÉNDEZ	Ministro de Cultura y Deportes Consultora, Ministerio de Cultura y Deportes Consultora, Ministerio de Cultura y Deportes
República Dominicana/ Dominican Republic/ République dominicaine	Sr. José Rafael LANTIGUA Sr. Carlos MENA Sr. Carlos HERNÁNDEZ SOTO	Secretario de Estado de Cultura Asistente del Ministro Museo Nacional del Hombre Dominicano

Décima Reunión Ministerial Anual de la RIPC
10th Annual Ministerial Meeting of the INCP
10^e Réunion ministérielle annuelle du RIPC

Del 20 al 22 de septiembre de 2007
Septembre 20-22, 2007
Du 20 au 22 septembre 2007

Sevilla, España
Seville, Spain
Séville (Espagne)

PAÍS / COUNTRY / PAYS	PARTICIPANTES / PARTICIPANTS / PARTICIPANTES	TITULO / TITLE / TITRE
<i>Organizaciones internacionales gubernamentales</i> <i>International Governmental Organizations</i> <i>Organisations gouvernementales internationales</i>		
Ciudades y Gobiernos Locales Unidos/ United Cities and Local Governments/ Cités et gouvernements locaux unis	Dr. María Isabel MONTAÑO REQUENA	Delegada de Cultura, Ayuntamiento de Sevilla y representante del Grupo de Trabajo en Cultura de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos
Comisión Europea/ European Commission/ Commission européenne	Mr. Krzysztof KANIA	Administrator, Directorate-General for Education and Culture
Consejo de Europa/ Council of Europe/ Conseil de l'Europe	Ms. Gabriella BATTAINI DRAGONI	Director General of Education, Culture and Heritage, Youth and Sport
Consejo de Juventud de España/ Youth Council of Spain/ Conseil de la jeunesse de l'Espagne	Sr. Julio DEL VALLE Sr. Gerardo GOMEZ	Presidente, Federación de Asociaciones de Scouts de España Presidente AFS Intercultura España
Federación Internacional de los Consejos de las Artes y Agencias Culturales/ International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies/ Fédération internationale de conseils des arts et d'agences culturelles	Ms. Diane Dodd	European Liaison Officer
Fundación Asia-Europa	Mr. Cesar HERNANDEZ Y MORALES	Project Officer, People-to-People Exchange

Décima Reunión Ministerial Anual de la RIPC
10th Annual Ministerial Meeting of the INCP
10^e Réunion ministérielle annuelle du RIPC

Del 20 al 22 de septiembre de 2007
Septembre 20-22, 2007
Du 20 au 22 septembre 2007

Sevilla, España
Seville, Spain
Séville (Espagne)

PAÍS / COUNTRY / PAYS	PARTICIPANTES / PARTICIPANTS / PARTICIPANTES	TITULO / TITLE / TITRE
Asia-Europe Foundation/ Fondation Asie-Europe		
Organización Internacional de la Francofonía/ International Organization of la Francophonie/ Organisation internationale de la Francophonie	M. Luc BERGERON M. René LEDUC	Expert-juriste Conseiller chargé de la Langue française et de la Diversité culturelle
Unión Latina/ Latin Union/ Union latine	Sr. Bernardino OSIO Sr. Juan Antonio MENENDEZ-PIDAL	Secretario General Delegado en España
<i>Miembros observador de la RIPC</i> <i>INCP Observer Members</i> <i>Membres observateur du RIPC</i>		
Angola/Angola/Angola	Sr. António Antunes FONSECA Sra. Madalena ALMEIDA	Director del Instituto Nacional del Libro y del Disco, Ministerio de Cultura Consejera Cultural, Embajada de Angola en España

Décima Reunión Ministerial Anual de la RIPC
10th Annual Ministerial Meeting of the INCP
10^e Réunion ministérielle annuelle du RIPC

Del 20 al 22 de septiembre de 2007
Septembre 20-22, 2007
Du 20 au 22 septembre 2007

Sevilla, España
Seville, Spain
Séville (Espagne)

PAÍS / COUNTRY / PAYS	PARTICIPANTES / PARTICIPANTS / PARTICIPANTES	TITULO / TITLE / TITRE
Argentina/Argentina/ Argentine	Sr. Jorge ALEMÁN	Consejo Cultural, Embajada de Argentina en España
Austria/Austria/Autriche	Mr. Norbert RIEDL Mr. Ludwig LAHER	Director of Multilateral Affairs, Federal Ministry of Education, Arts and Culture Adviser, Ministry of Education, Arts and Culture
Brasil/Brazil/Brasil	Sr. Cliffor Luiz DE ABREU GUIMARÃES	Policy Advisor, General Coordination of Copyright, Ministry of Culture
Chile/Chile/Chili	Sr. Eugenio LLONA MOUAT	Jefe, Unidad Asuntos Internacionales, Consejo Nacional de la Cultura y las Artes
Corea/Korea/Corée	Mr. KAN Sin Bok Ms. KIM So Yeon	Deputy Director, International Cultural Cooperation, Ministry of Culture and Tourism Coordinator for International Cultural Cooperation, Ministry of Culture and Tourism
Dinamarca/Denmark/ Danemark	Ms. Anne Julie SCHMITT JENSEN	Special Advisor, Ministry of Culture
Finlandia/Finland/Finlande	Ms. Riitta KAIVOSOJA Ms. Hannele KOIVUNEN Mr. Jukka LIEDES	Director General, Department for Cultural, Sport and Youth Policy, Ministry of Education Director of Arts and Cultural Heritage Division and Special Government Advisor, Department for Cultural, Sport and Youth Policy, Ministry of Education Director, Culture and Media Division, Department for Cultural, Sport and Youth

Décima Reunión Ministerial Anual de la RIPC
10th Annual Ministerial Meeting of the INCP
10^e Réunion ministérielle annuelle du RIPC

Del 20 al 22 de septiembre de 2007
Septembre 20-22, 2007
Du 20 au 22 septembre 2007

Sevilla, España
Seville, Spain
Séville (Espagne)

PAÍS / COUNTRY / PAYS	PARTICIPANTES / PARTICIPANTS / PARTICIPANTES	TITULO / TITLE / TITRE
	Mr. Kimmo AULAKE	Policy, Ministry of Education Special Government Advisor, Cultural Export Division, Department for Cultural, Sport and Youth Policy, Ministry of Education
Grecia/Greece/Grèce	Mme Zoé KAZAZAKI	Chef, Section des organisations internationales, Département des relations international, Ministère de la Culture
Mali/Mali/Mali	M. Mamdou Bani DIALLO	Conseiller technique, Ministère de la Culture
México/Mexico/Mexique	Sr. Jorge VALDÉS DÍAZ-VÉLEZ	Consejero Cultural y Director del Instituto de México en España
Nigeria/Nigeria/Nigeria	Mr. Haruna GINSAU	Conseiller, Embassy of the Federal Republic of Nigeria to Spain
Noruega/Norway/Norvège	Ms. Åse VØLLO	Assistant Director General, Department of Administrative Affairs, Ministry of Culture and Church Affairs
Reino Unido/United Kingdom/Royaume Uni	Mr. Michael HELSTON	Head of International Unit, Department for Culture, Media and Sport
Senegal/Senegal/Senegal	M. Moustapha TAMBADOU	Conseiller technique, Ministère de la Culture et du Patrimoine historique classé
Suecia/Sweden/Suède	Mr. Mikael SCHULTZ	Deputy Director, Secretariat for International Affairs, Ministry of Culture
<i>Otros observadores</i> <i>Other Observers</i> <i>Autres observateurs</i>		

Décima Reunión Ministerial Anual de la RIPC
10th Annual Ministerial Meeting of the INCP
10^e Réunion ministérielle annuelle du RIPC

Del 20 al 22 de septiembre de 2007
Septembre 20-22, 2007
Du 20 au 22 septembre 2007

Sevilla, España
Seville, Spain
Séville (Espagne)

PAÍS / COUNTRY / PAYS	PARTICIPANTES / PARTICIPANTS / PARTICIPANTES	TITULO / TITLE / TITRE
Lituania/Lithuania/Lituania	Mr. Evaldas GALVANAUSKAS	Chief Officer, International Relations and European Affairs Department, Ministry of Culture